

# FILATELIE

Ročník 30

1980 : 4

©

ISSN 0015 - 0959

Redakční rada: dr. Milan Antala,  
dr. Otto Gáća, Josef Hoffman, ing. Vítězslav Houška (vedoucí redaktor), Rudolf Kvíz, ing. Jiří Nováček, dipl. techn. Stefan Plško, ing. Josef Sáva, Josef Šolc, dr. František Švarc (předseda redakční rady)

CASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ - ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES

Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 — Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Стр. 100 — Рудольф Фишер: Ребята предлагают эскизы почтовых марок.

Стр. 103 — Выступление в прениях Даниела Футея в 3 конгрессе Союза словацких филателистов в октябре 1979 г. в Братиславе.

Стр. 105 — Милан Антала: Международная выставка почтовых марок Украина—Словакия в Киеве в декабре 1979 г.

Стр. 106 — Елена Годкова: Комментарий к новым эмиссиям чехословацких марок с мотивами видов спорта.

Стр. 107 — Андрей Текель: Соединенные типы 30 г чехословацкой марки для торговых бланков.

Стр. 108 — Петр Гебауэр: Интересное у чехословацких маркированных конвертов 60 г с портретом Лудвика Свободы.

Стр. 109 — Ян Карасек: SO 1920 — 5 г доплатная марка с черной надпечаткой.

Стр. 110 — Ольдржих Товачовский: Примечания к штемпелям из времени, когда еще не существовали почтовые марки.

Стр. 113 — Мирослав Востатек: Лагерь военнопленных во время второй мировой войны.

Стр. 114 — Виктор Индра: Почтовые цельные вещи в Словакии в 1945 году.

Стр. 115 — Северин Зрубец: Библиотеки на советских конвертах с иллюстрациями.

Стр. 116 — Йозеф Шутек, член центрального комитета Союза чехословацких филателистов отмечает 60 годовщину дня рождения.

Стр. 117 — Симпозиум о чехословацкой почтовой марке.

Стр. 120 — Вратислав Ноvak: Рудольф Фримл.

P. 100 — Rudolf Fischer : Les enfants projettent des timbres-poste

P. 103 — Allocution de Daniel Futej en discussion au IIIe congrès des philatélistes slovaques au mois d'octobre 1979 à Bratislava

P. 105 — Milan Antala : Exposition internationale de timbres-poste Ukraine-Slovakie à Kiev en décembre 1979

P. 106 — Helena Hodková : Commentaire aux émissions nouvelles de timbres-poste tchécoslovaques avec les motifs de sport

P. 107 — Andrej Tekel : Types se-tenant des timbres tchécoslovaques de 30 H pour imprimés déposés

P. 108 — Petr Gebauer : Curiosités sur les enveloppes entiers tchécoslovaques avec le portrait de Ludvík Svoboda

P. 109 — Jan Karásek : SO 1920 — timbre-taxe de 5h avec surcharge noire

P. 110 — Oldřich Tovačovský : Remarques aux cachets d'avant les timbres-poste

P. 113 — Miroslav Vostatek : Camp de prisonniers pendant la seconde guerre mondiale

P. 114 — Viktor Indra : Entiers postaux en Slovaquie en 1945

P. 115 — Severín Zrubec : Bibliothèques sur les enveloppes soviétiques illustrées

P. 116 — Josef Šutek, membre du comité central de la Fédération des philatélistes tchécoslovaques, atteigne l'âge de soixante ans

P. 117 — Colloque sur le timbre-poste tchécoslovaque

P. 120 — Vratislav Novák : Rudolf Friml

Dans l'annexe Cahiers philatéliques continuent les souvenirs de František Šrámek, expert philatélique tchécoslovaque de marque

Seite 100 — Rudolf Fischer: Kinder entwerfen Briefmarken

Seite 103 — Diskussionsbeitrag von Daniel Futej am III. Kongress des Verbandes slowakischer Philatelisten im Oktober 1979 in Bratislava

Seite 105 — Milan Antala: Internationale Briefmarkenausstellung Ukraine — Slowakei in Kyiv im Dezember 1979

Seite 106 — Helena Hodková kommentiert die neuen Emisionen tschechoslowakischer Briefmarken mit Sportmotiven

Seite 107 — Andrej Tekel: Zusammenhängende Typen der Wertstufe 30 H für Geschäftsdrucksachen

Seite 108 — Petr Gebauer: Interessantes bei tschechoslowakischen Ganzsachenumschlägen 60 H mit Porträt von Ludvík Svoboda

Seite 109 — Jan Karásek: SO 1920 — 5 H Portomarke mit schwarzem Aufdruck

Seite 110 — Oldřich Tovačovský: Bemerkung zu vorphilatelistischen Poststempeln

Seite 113 — Miroslav Vostatek: Kriegsgefangenenlager im zweiten Weltkrieg

Seite 114 — Viktor Indra: Postalische Ganzsachen in der Slowakei im Jahre 1945

Seite 115 — Severín Zrubec: Bibliotheken auf sowjetischen Bildumschlägen

Seite 116 — Jozef Šutek, Mitglied des Zentralkomitees des Verbandes tschechoslowakischer Philatelisten — 60 jährig

Seite 117 — Symposium über die tschechoslowakische Briefmarke

Seite 120 — Vratislav Novák: Rudolf Friml

In der Beilage Philatelistische Hefte folgt die Fortsetzung der Erinnerungen des bedeutenden philatelistischen Experten František Šrámek

Page 100 — Rudolf Fischer: Children design postage stamp

Page 103 — The allocution of Daniel Futej, pronounced at the 3rd Congress of the Association of Slovak Philatelists, held in Bratislava in October 1979

Page 105 — Milan Antala comments the International postage stamp exhibition Ukraine — Slovakia, held in December 1979 in Kiev

Page 106 — Helena Hodková comments the recently issued Czechoslovak stamps with sport motifs

Page 107 — Andrej Tekel: Combined types found on the Czechoslovak 30h newspaper stamp, overprinted O. T.

Page 108 — Petr Gebauer: Philatelic curiosities found on the Czechoslovak stamped envelopes with the imprinted 60h stamp Ludvík Svoboda

Page 109 — Jan Karásek: The 5h postage-due stamp with the black SO 1920 overprint

Page 110 — Oldřich Tovačovský's remarks, dealing with the pre-stamp postmarks

Page 113 — Miroslav Vostatek: A P. of W. camp during the W. W. II.

Page 114 — Viktor Indra: Postal stationary in Slovakia in 1945

Page 115 — Severín Zrubec: Libraries on the Soviet stamped picture envelopes

Page 116 — Jozef Šutek, member of the Central Committee, Federation of Czechoslovak philatelists, lives to be 60 years of age

Page 117 — A symposium, devoted to the Czechoslovak stamp

Page 120 — Vratislav Novák: Rudolf Friml

František Šrámek, the important Czechoslovak philatelic expert, continues his memories in this number's supplement The Philatelic Notebook